

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Тарасова Ирина Владимировна
Должность: Проректор по учебной работе
Дата подписания: 01.02.2022 14:04:56
Уникальный программный ключ:
8c45e14bf77dac42d4f8b124280a05e6949a00d3

ПРАВОСЛАВНЫЙ СВЯТО-ТИХОНОВСКИЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Филологический факультет

Кафедра германской филологии

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе



/ Тарасова Ирина Владимировна /

Ирина

2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык (английский)»

45.03.01 Филология

Профиль подготовки «Прикладная филология»

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Дисциплина реализуется с применением дистанционных образовательных технологий

Москва, 2020 г.

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык (английский)» является формирование основы, необходимой для активного владения языком. Преподаватель обязан обеспечить приобретение студентами обязательного минимума фонетических, грамматических и лексических знаний и навыков, без которых невозможна эффективная и грамотная коммуникация (устное общение, чтение, письмо).

Задачи изучения дисциплины:

— В области фонетики: приобретение навыков точной артикуляции гласных и согласных и правильной просодики.

— В области грамматики: активное усвоение базовых сведений по наиболее актуальным разделам. В первую очередь это видовременные формы глагола, основные правила порядка слов, употребление артиклей.

— В области лексики: активное усвоение наиболее частотных лексических единиц; активное усвоение универсальной лексики по следующим темам: человек, окружающий мир, образование и работа, отдых, общество.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» входит в состав рабочего учебного плана программы бакалавриата, профиль подготовки «Прикладная филология». Данная дисциплина изучается бакалаврами с 1 по 7 семестры (1-4 курсы).

Дисциплина относится к базовой части гуманитарного, социального и экономического цикла

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» занимает важное место при подготовке филолога. Овладение английским языком развивает общее языковое мышление будущих специалистов в области филологии. Кроме того, курс иностранного языка способствует развитию межпредметных связей при изучении лингвистических дисциплин, позволяет использовать наработанные знания в образовательном процессе и в будущей профессиональной деятельности.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения дисциплины обучающийся должен продемонстрировать следующие результаты:

Коды компетенций	Результаты освоения ОП <i>(Содержание компетенций)</i>	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного	Обучающийся знает основные понятия культуры, умеет использовать полученные знания при коммуникации на русском и иностранном языках и владеет навыками решения задач межкультурного общения.
ПК-10	владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках	Обучающийся знает основные понятия методологии, культурно-философского контекста и владеет навыками исследования субъектно-объектных отношений в разные исторические эпохи.

4. Объем, структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 14 зачетных единиц, 504 часов.

а. **Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)**

№	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов/слушателей и трудоемкость (в часах)				Вырабатываемые компетенции	Формы текущего контроля успеваемости (по разделам дисциплины). Форма промежуточной аттестации (по семестрам)	Макс. кол-во баллов, начисляемых по каждой форме аттестации
			Лек	Пр	СРС				
1.	Headway Elementary, Unit 1	1		4	5		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	10
2.	Headway Elementary, Unit 2	1		4	5		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	10
3.	Headway Elementary, Unit 3	1		4	6		ОК-5 ПК-10	Контрольная работа	10
4	Headway Elementary, Unit 4	1		5	6		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	10
5	Headway Elementary, Unit 5	1		5	6		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	10
6	Headway Elementary, Unit 6	1		5	6		ОК-5 ПК-10	Контрольная работа	10
7	Headway Elementary, Unit 7	1		5	6		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	10

	Зачет	1							30
				32	40		Итого: 72		
8	Headway Elementary, Unit 8	2		6	4		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	10
9	Headway Elementary, Unit 9	2		6	4		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	10
10	Headway Elementary, Unit 10	2		6	4		ОК-5 ПК-10	Контрольная работа	10
11	Headway Elementary, Unit 11	2		6	4		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	10
12	Headway Elementary, Unit 12	2		6	4		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	10
13	Headway Elementary, Unit 13	2		6	4		ОК-5 ПК-10	Контрольная работа	10
14	Headway Elementary, Unit 14	2		6	4		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	10
	Зачет								30
				42	30		Итого: 72		
15	Headway	3		5	4		ОК-5	Устный опрос	10

	Pre-Int., Unit 1						ПК-10		
16	Headway Pre-Int., Unit 2	3		5	4		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	12
17	Headway Pre-Int., Unit 3	3		5	4		ОК-5 ПК-10	Контрольная работа	12
18	Headway Pre-Int., Unit 4	3		5	4		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	12
19	Headway Pre-Int., Unit 5	3		6	3		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	12
20	Headway Pre-Int., Unit 6	3		6	3		ОК-5 ПК-10	Контрольная работа	12
	Зачет	3							30
		3		32	22		Итого: 54		
21	Headway Pre-Int., Unit 7	4		7	7		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	10
22	Headway Pre-Int., Unit 8	4		7	7		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	12
23	Headway Pre-Int., Unit 9	4		8	7		ОК-5 ПК-10	Контрольная работа	12

24	Headway Pre-Int., Unit 10	4		8	7		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	12
25	Headway Pre-Int., Unit 11	4		8	8		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	12
26	Headway Pre-Int., Unit 12	4		8	8		ОК-5 ПК-10	Контрольная работа	12
	Зачет	4							30
		4		46	44		Итого: 90		
27	Headway Intermediate , Unit 1	5		5	4		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	10
28	Headway Intermediate , Unit 2	5		5	4		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	12
29	Headway Intermediate , Unit 3	5		5	4		ОК-5 ПК-10	Контрольная работа	12
30	Headway Intermediate Unit 4	5		5	4		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	12
31	Headway Intermediate Unit 5	5		6	3		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	12

32	Headway Intermediate Unit 6	5		6	3		ОК-5 ПК-10	Контрольная работа	12
	Экзамен	5							30
		5		32	22		Итого: 54		
33	Headway Intermediate Unit 7	6		7	8		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	10
34	Headway Intermediate Unit 8	6		7	8		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	12
35	Headway Intermediate Unit 9	6		7	8		ОК-5 ПК-10	Контрольная работа	12
36	Headway Intermediate Unit 10	6		7	8		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	12
37	Headway Intermediate Unit 11	6		7	8		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	12
38	Headway Intermediate Unit 12	6		7	8		ОК-5 ПК-10	Контрольная работа	12
	Зачет	6							30
		6		42	48		Итого: 90		
39	Headway Upper-Int., Unit 1	7		7	4		ОК-5 ПК-10	Устный опрос	12

40	Headway Upper-Int., Unit 2	7		7	5		ОК-5 ПК-10	Контрольная работа	29
41	Headway Upper-Int., Unit 3	7		8	5		ОК-5 ПК-10	Контрольная работа	29
	Экзамен	7				36			30
				22	14	36	Итого: 72		
							Итого за 1-4 курсы: 504		

б. Содержание дисциплины, структурированное по разделам

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Форма проведения с применением ДОТ
1.	Headway Elementary, Unit 1	а) Грамматика: глагол to be, притяжательные местоимения my, your, his, her. б) Лексика: Countries. Everyday objects.	сервисы СДО ПСТГУ
2.	Headway Elementary, Unit 2	а) Грамматика: глагол to be, negatives and short answers. Possessive 's. б) Лексика: The family. Food and drink.	сервисы СДО ПСТГУ
3.	Headway Elementary, Unit 3	а) Грамматика: Present Simple (he, she, it). Questions and negatives. б) Лексика: Jobs. What time is it?	сервисы СДО ПСТГУ
4.	Headway Elementary, Unit 4	а) Грамматика: Present Simple (I, you, were, they) б) Лексика: Leisure activities.	сервисы СДО ПСТГУ

5.	Headway Elementary, Unit 5	а) Грамматика: There is/are. How many...? Prepositions of places. Some/any. This/that/these/those. б) Лексика: Rooms. Things in the house. Directions.	сервисы СДО ПСТГУ
6.	Headway Elementary, Unit 6	а) Грамматика: Can/can't/ could. Was/were. б) Лексика: Countries and languages. Words that sound the same.	сервисы СДО ПСТГУ
7.	Headway Elementary, Unit 7	а) Грамматика: Past Simple. Regular verbs. Irregular verbs. Time expressions. б) Лексика: Words that go together.	сервисы СДО ПСТГУ
8.	Headway Elementary, Unit 8	а) Грамматика: Past Simple. Negatives – ago. Time expressions. Spelling and silent letters. б) Лексика: Relationships.	сервисы СДО ПСТГУ
9.	Headway Elementary, Unit 9	а) Грамматика: исчисляемые и неисчисляемые существительные, б) Лексика: Food and drink	сервисы СДО ПСТГУ
10.	Headway Elementary, Unit 10	а) Грамматика: степени сравнения прилагательных, have got б) Лексика: City and country adjectives, Directions	сервисы СДО ПСТГУ
11.	Headway Elementary, Unit 11	а) Грамматика: Present Continuous; местоимения mine, yours, hers б) Лексика: Clothes,	сервисы СДО ПСТГУ

		Describing people	
12.	Headway Elementary, Unit 12	а) Грамматика: инфинитив цели, выражение будущего времени при помощи going to б) Лексика: The weather	сервисы СДО ПСТГУ
13.	Headway Elementary, Unit 13	а) Грамматика: прилагательные и наречия, б) Лексика: Describing feelings	сервисы СДО ПСТГУ
14.	Headway Elementary, Unit 14	а) Грамматика: Present Perfect – употребление и образование, Present Perfect/Past Simple б) Лексика: At the airport	сервисы СДО ПСТГУ
15.	Headway Pre-Intermediate, Unit 1	а) Грамматика: Present, Past, Future б) Лексика: Words with more than one meaning	сервисы СДО ПСТГУ
16.	Headway Pre-Intermediate, Unit 2	а) Грамматика: Present Simple, Present Continuous; have – have got б) Лексика: Daily life	сервисы СДО ПСТГУ
17.	Headway Pre-Intermediate, Unit 3	а) Грамматика: Past Simple, Past Continuous б) Лексика: Time expressions	сервисы СДО ПСТГУ
18.	Headway Pre-Intermediate, Unit 4	а) Грамматика: Articles; much-many, some-any б) Лексика: Food, Bathroom objects, Shopping	сервисы СДО ПСТГУ
19.	Headway Pre-Intermediate, Unit 5	а) Грамматика: способы выражения будущего времени; глагол+ ing-form	сервисы СДО ПСТГУ

		глагол+ inf. б) Лексика: Talking about books, films and TV	
20.	Headway Pre-Intermediate, Unit 6	а) Грамматика: степени сравнения прилагательных as...as; б) Лексика: Comparing things	сервисы СДО ПСТГУ
21.	Headway Pre-Intermediate, Unit 7	а) Грамматика: Present Perfect - Past Simple б) Лексика: Jobs	сервисы СДО ПСТГУ
22.	Headway Pre-Intermediate, Unit 8	а) Грамматика: should, must, have to б) Лексика: Family rules	сервисы СДО ПСТГУ
23.	Headway Pre-Intermediate, Unit 9	а) Грамматика: Time Clauses; First Conditional б) Лексика: Tourist destinations	сервисы СДО ПСТГУ
24.	Headway Pre-Intermediate, Unit 10	а) Грамматика: Passives	сервисы СДО ПСТГУ
25.	Headway Pre-Intermediate, Unit 11	а) Грамматика: Second Conditional; модальный глагол might глагол+ ing глагол+ inf.	сервисы СДО ПСТГУ
26.	Headway Pre-Intermediate, Unit 12	а) Грамматика: Present Perfect Continuous б) Лексика: Exchanging information	сервисы СДО ПСТГУ
27.	Headway Intermediate, Unit 1	а) Грамматика: System of tenses. Auxiliary verbs. Образование вопросов. б) Лексика: Wonders of the modern world	сервисы СДО ПСТГУ
28.	Headway Intermediate, Unit 2	а) Грамматика: Present	сервисы СДО ПСТГУ

		Continuous and Present Simple. Passive Voice. б) Лексика: Sport and leisure	
29.	Headway Intermediate, Unit 3	а) Грамматика: Narrative tenses. б) Лексика: Art	сервисы СДО ПСТГУ
30.	Headway Intermediate, Unit 4	а) Грамматика: Modal verbs б) Лексика: National stereotypes	сервисы СДО ПСТГУ
31.	Headway Intermediate, Unit 5	а) Грамматика: Ways of expressing future б) Лексика: Weather. Tourism.	сервисы СДО ПСТГУ
32.	Headway Intermediate, Unit 6	а) Грамматика: Gerund and infinitive б) Лексика: Выражения с like.	сервисы СДО ПСТГУ
33.	Headway Intermediate, Unit 7	а) Грамматика: Present Perfect Simple Active and Passive	сервисы СДО ПСТГУ
34.	Headway Intermediate, Unit 8	а) Грамматика: Типы условных предложений. Придаточные времени.	сервисы СДО ПСТГУ
35.	Headway Intermediate, Unit 9	а) Грамматика: Modal verbs of probability and deduction. So do I/ Neither do I. б) Лексика: Family matters.	сервисы СДО ПСТГУ
36.	Headway Intermediate, Unit 10	а) Грамматика: Present Perfect Continuous. б) Лексика: Time expressions	сервисы СДО ПСТГУ

37.	Headway Intermediate, Unit 11	а) Грамматика: Indirect questions. Question tags. б) Лексика: How well do you know the world?	сервисы СДО ПСТГУ
38.	Headway Intermediate, Unit 12	а) Грамматика: Reported speech. Sequence of tenses. Б) Лексика: Life's great events.	сервисы СДО ПСТГУ
39.	Headway Upper-Intermediate, Unit 1	а) Грамматика: The Tense System б) Лексика: Compound words.	сервисы СДО ПСТГУ
40.	Headway Upper-Intermediate, Unit 2	а) Грамматика: Present Perfect Simple and Continuous б) Лексика: Verbs 'make', 'do'.	сервисы СДО ПСТГУ
41.	Headway Upper-Intermediate, Unit 3	а) Грамматика: Narrative tenses. б) Лексика: Books and films.	сервисы СДО ПСТГУ

5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Примерный перечень тем к зачету/экзамену:

Фонетическая система английского языка

Виды предложений. Структура простого повествовательного предложения.

Структура вопросительного и отрицательного предложений.

Части речи.

Прилагательное и наречие.

Модальные глаголы.

Система времен английского глагола.

Страдательный залог.

Артикль.

Неопределенные местоимения.

Question tags.

Косвенная речь. Согласование времен.

Герундий и инфинитив.

а) Обязательная литература:

1. New Headway English Course. Elementary. Student's Book. – Oxford University Press, 2017.

2. New Headway English Course. Pre-Intermediate. Student's Book. – Oxford University Press, 2017.

3. New Headway English Course. Intermediate. Student's Book. – Oxford University Press, 2017.

б) Дополнительная литература:

Murphy R. Essential Grammar in Use: a self-study reference and practice book for elementary students of English. – NY: Cambridge University Press, 2015.

в) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

1. Англо-английские словари:

<http://dictionaries.cambridge.org/?dict=CLD2>

<http://www.oxfordadvancedlearnersdictionary.com/>

<http://dictionary.reference.com/>

<http://thesaurus.com>

2. Легкий английский

Собрание материалов по различным аспектам изучения английского языка:

учебники по грамматике, тесты, упражнения, статьи, книги, компьютерные

программы, обзор типичных ошибок, словарь идиом, фразовые глаголы и пр.

Информация для изучающих и преподающих английский язык.

www.ez-english.narod.ru

3. Курс английского языка on-line для начинающих

Информация о курсе (методические основы, принципы построения).

Уроки on-line: грамматика, лексика, фонетика, транскрипция, чтение, перевод и т.д.
Практические упражнения для повторения и закрепления материала. Тематические статьи.
Информация для преподавателей и репетиторов.

www.english.inrussia.org

4. Английский on-line для начинающих

Азы грамматики английского языка: краткое изложение правил с примерами их применения. Интерактивные упражнения.

www.km.ru/education/grammar

5. Обучение английскому по Интернету

Сведения о проекте: онлайн-система обучения, построенная на опыте практических занятий с учениками. О методике: обучение ведется от простого к сложному, уроки даются с использованием грамматического материала с последующей его проверкой, разбором ошибок, допускаемых при выполнении задания. Описание учебных пособий и учебников. Тесты on-line. Информация об обучении за рубежом.

<http://angl.visits.ru>

6. Родной английский

Теория и практика английского языка: подробное изложение грамматики, упражнения по фонетике. Описание методик изучения, литература и учебные пособия, аудиокниги и фильмы на английском, тестирование, коллекция тем и пр.

www.enative.narod.ru

7. Английский наизусть: образовательные программы

Программа для изучения иностранных языков серии ByHeart: методические рекомендации, вспомогательные словари, аудиофайлы и мультимедиа.

<http://www.orc.ru/~stasson/byheart/>

8. Lang.ru

Интернет-справочник по английскому языку – онлайн-уроки, общение, сервисы.

www.lang.ru

9. Словарь АБВУ

Современный англо-русско-английский электронный словарь. Информация о последних версиях словаря: грамматический словарь, многоязычная версия и т.д.

www.abbyu.ru

10. Сборник словарей yourdictionary.com

www.yourdictionary.com

11. Англо-русские словари

Комплекс англо-русских и русско-английских словарей (общей лексики, научных, политехнических и т.д.) on-line, предложенный ABBYY Lingvo.

www.lingvo.yandex.ru

12. Английский язык. ru – сайт для тех, кто говорит по-русски и учит английский. Онлайн-тесты и электронные ресурсы.

www.english.language.ru/

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

1, 2, 4, 6, семестры завершаются итоговым зачетом в устной форме, 7 семестр – итоговым экзаменом в устной форме. Оценка знаний на экзамене и зачете производится по 30-балльной шкале. Экзаменационный билет состоит из 2 вопросов: максимальная оценка за ответ на каждый вопрос - 15 баллов.

Допуском к зачету/экзамену по данной дисциплине является набор 31 балла в течение семестра. К зачету/экзамену могут быть допущены студенты, не имеющие неудовлетворительных оценок по итогам текущего контроля знаний. Студенту предоставляется право выполнить контрольные испытания после установленного срока при наличии уважительной причины пропуска занятий.

Возможно получение зачета автоматом по усмотрению преподавателя, если студент за семестр набрал более 61 балла.

6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

При освоении дисциплины формируются следующие компетенции:

ОК-5, ПК-10

Указанные компетенции формируются в несколько этапов:

На начальном этапе обучающийся актуализирует способности, необходимые для выполнения смежных функций, путем решения поставленных задач. В соответствии с целеполаганием деятельности у обучающегося формируется активный комплекс взаимосвязанных способностей, но не сформирована способность достигать результата при решении комплекса задач.

Последующие этапы характеризуются активными усилиями обучающегося, направленными на интеграцию способностей и формирование способности достигать результата

деятельности. По мере достижения результатов деятельности происходит формирование компетенции как системы.

6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ОК-5 свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке

Этап освоения компетенции	Показатели оценивания	Критерии оценивания	Средства оценивания
Этап формирования представлений об изучаемом языке	<p>Знание основных разделов лексики, морфологии и синтаксиса изучаемого языка;</p> <p>Владение обязательным минимумом правил изучаемого языка, без которых невозможна эффективная и грамотная коммуникация (устное общение, чтение, письмо).</p>	<p><u>Шкала оценивания текущей успеваемости</u> (знания оцениваются по <u>пятибалльной шкале</u>):</p> <p>«5» – 100-91% верных ответов;</p> <p>«4» – 90-74% верных ответов;</p> <p>«3» – 73-61% верных ответов;</p> <p>«2» – 61-0 % верных ответов;</p>	Устный опрос
Этап применения теоретических знаний для	Умение понимать собеседника при устной и письменной коммуникации на изучаемом языке;	<p><u>Шкала оценивания текущей успеваемости</u> (знания</p>	Контрольная работа

коммуникации на изучаемом языке	<p>Владение навыками понимания различного типа текстов, поступающих при контактной и дистантной формах общения;</p> <p>Владение навыками работы со словарем;</p> <p>Владение этикетными формулами в устной и письменной коммуникации.</p>	<p>оцениваются по <u>пятибалльной шкале</u>):</p> <p>«5» – 100-91% верных ответов;</p> <p>«4» – 90-74% верных ответов;</p> <p>«3» – 73-61% верных ответов;</p> <p>«2» – 61-0 % верных ответов;</p>	
---------------------------------	---	--	--

ПК-10 владение навыками перевода различного типа текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотировании и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках

Этап освоения компетенции	Показатели оценивания	Критерии оценивания	Средства оценивания
Этап знакомства с основами перевода	Знание основных принципов перевода, в том числе в рамках научного дискурса;	<u>Шкала оценивания текущей успеваемости</u> (знания оцениваются	Устный опрос

		по <u>пятибалльной шкале</u>): «5» – 100-91% верных ответов; «4» – 90-74% верных ответов; «3» – 73-61% верных ответов; «2» – 61-0 % верных ответов;	
Этап применения теоретических знаний для решения переводческих задач	Умение выполнить перевод текста средней сложности, как художественного, так и на профессиональную тематику; Умение применять основные способы достижения эквивалентности в переводе Владение базовыми приемами перевода.	<u>Шкала оценивания текущей успеваемости</u> (знания оцениваются по <u>пятибалльной шкале</u>): «5» – 100-91% верных ответов; «4» – 90-74% верных ответов; «3» – 73-61% верных ответов; «2» – 61-0 % верных ответов;	Контрольная работа

6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Пример билета к зачету /экзамену

1. Прочтите, переведите и кратко перескажите текст:

Animal Hospital

It's like any other hospital. It's open 24 hours, 7 days a week. It has busy nurses, operating theatres ambulances and worried people in the waiting room. The only difference is that the patients are animals. We visited a big RSPCA (Royal Society For The Prevention of Cruelty To Animals) hospital in London.

The hospital normally helps animals owners who cannot pay expensive vets' bills. One of the nurses explains, "Many of the owners are old or live alone with their pets. Their pets are important to them. Sometimes their ets are their main companions so we help to keep them healthy."

All the nurses have to do a two-year course before they can work there. They need to learn to give anaesthetics, do X-rays and put on bandages. It's not easy when you have to put a bandage on a rabbit's broken legs or an owl's wing!

The nurses agree that the best part of the job is the satisfaction when the animal recovers and the owners are happy. They also agree that the worst part is when owners are irresponsible or cruel. They say this is the reason why the hospital is always full. People do not look after their animals properly. Especially at Christmas, people buy cats and dogs as 'cute presents' but then are too lazy to pay for the vaccinations and collars for the animals. People often get tired of pets when they get too big or make a mess. The nurses all agree that sometimes the job is very stressful if you love animals. This is because it is sad to see animals that are either sad or ill.

Most of the animals are people's pets but the hospital also cares for strays. Strays are animals without owners or homes. Some of the strays have simply lost their owners but in other cases their owners have abandoned them, especially in the case of dogs. The nurses explain that they have a lot of animals that have escaped from houses. For example, snakes and rare owls. The RSPCA tries to find owners for these animals.

The hospital also looks after wildlife. This year, their patients have included injured fox cubs, badgers and friendly neighbourhood birds.

2. Переведите

Scientists have made a major breakthrough in the treatment of cancer.

We had a family get-together on Sunday.

Если представление отменят, деньги не возвращаются.

Места на балконе дешевле.

Мы можем взглянуть на квартиру?

Нам нужна современная квартира с просторной гостиной и двумя спальнями.

1.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания достижения запланированных результатов обучения по дисциплине

Форма промежуточной аттестации	Шкала оценивания		Критерии оценивания
	в оценках или баллах	% правильных ответов	
зачет	"5" 91 – 100	91 – 100%	Работа в семестре + 2 вопроса в билете: каждый вопрос – 15 баллов
	"4" 74 – 90	74 – 90%	
	"3" 61-73	61-73%	
	"2" 0-61	0-61%	
экзамен	"5" 91 – 100	91 – 100%	Работа в семестре + 2 вопроса в билете: каждый вопрос – 15 баллов
	"4" 74 – 90	74 – 90%	
	"3" 61-73	61-73%	
	"2" 0-61	0-61%	

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) Обязательная литература:

1. New Headway English Course. Elementary. Student's Book. – Oxford University Press, 2017.

2. New Headway English Course. Pre-Intermediate. Student's Book. – Oxford University Press, 2017.

3. New Headway English Course. Intermediate. Student's Book. – Oxford University Press,
2017.

б) Дополнительная литература:

Murphy R. Essential Grammar in Use: a self-study reference and practice book for elementary students of English. – NY: Cambridge University Press, 2015.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. Англо-английские словари:

<http://www.ldoceonline.com/>

<http://dictionaries.cambridge.org/?dict=CLD2>

<http://www.oxfordadvancedlearnersdictionary.com/>

<http://dictionary.reference.com/>

<http://thesaurus.com>

2. Легкий английский

Собрание материалов по различным аспектам изучения английского языка: учебники по грамматике, тесты, упражнения, статьи, книги, компьютерные программы, обзор типичных ошибок, словарь идиом, фразовые глаголы и пр. Информация для изучающих и преподающих английский язык.

www.ez-english.narod.ru

3. Курс английского языка on-line для начинающих

Информация о курсе (методические основы, принципы построения). Уроки on-line: грамматика, лексика, фонетика, транскрипция, чтение, перевод и т.д. Практические упражнения для повторения и закрепления материала. Тематические статьи. Информация для преподавателей и репетиторов.

www.english.inrussia.org

4. Английский on-line для начинающих

Азы грамматики английского языка: краткое изложение правил с примерами их применения. Интерактивные упражнения.

www.km.ru/education/grammar

5. Обучение английскому по Интернету

Сведения о проекте: онлайн-система обучения, построенная на опыте практических занятий с учениками. О методике: обучение ведется от простого к сложному, уроки даются с использованием грамматического материала с последующей его проверкой, разбором ошибок, допускаемых при выполнении задания. Описание учебных пособий и учебников. Тесты on-line. Информация об обучении за рубежом.

<http://angl.visits.ru>

6. Родной английский

Теория и практика английского языка: подробное изложение грамматики, упражнения по фонетике. Описание методик изучения, литература и учебные пособия, аудиокниги и фильмы на английском, тестирование, коллекция тем и пр.

www.enative.narod.ru

7. Английский наизусть: образовательные программы

Программа для изучения иностранных языков серии ВыHeart: методические рекомендации, вспомогательные словари, аудиофайлы и мультимедиа.

<http://www.orc.ru/~stasson/byheart/>

8. Lang.ru

Интернет-справочник по английскому языку – онлайн-уроки, общение, сервисы.

www.lang.ru

9. Словарь АБВУ

Современный англо-русско-английский электронный словарь. Информация о последних версиях словаря: грамматический словарь, многоязычная версия и т.д.

www.abbyy.ru

10. Сборник словарей yourdictionary.com

www.yourdictionary.com

11. Англо-русские словари

Комплекс англо-русских и русско-английских словарей (общей лексики, научных, политехнических и т.д.) on-line, предложенный АБВУ Lingvo.

www.lingvo.yandex.ru

12. Английский язык. ru – сайт для тех, кто говорит по-русски и учит английский. Онлайн-тесты и электронные ресурсы.

www.english.language.ru/

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Этапы освоения дисциплины:

- 1) изучение материала практических занятий
- 2) изучение основной и дополнительной литературы
- 3) проверка узнавания упомянутых на практических занятиях и в литературе понятий, явлений, объектов, фактов
- 4) проверка умения применять полученные знания для коммуникации на английском языке

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

При осуществлении образовательного процесса обучающимися и профессорско-преподавательским составом используется следующее программное обеспечение:

- Веб-браузер (Интернет-обозреватель) – Google Chrome (или аналогичный - Internet Explorer, Mozilla Firefox, Microsoft Edge, Opera, Android Browser и т.д.) с установленными дополнениями (расширениями) Adobe Flash Player и Java.
- Электронная почта – индивидуальные учетные записи электронной почты слушателей и преподавателей для обмена содержимым через информационно-телекоммуникационную сеть Интернет (непосредственно на сайтах поставщиков электронной почты или с применением специальных программ, таких как Microsoft Outlook).
- Система дистанционного обучения ПСТГУ в информационно-телекоммуникационной сети Интернет <https://online.pstgu.ru/>, включающая отдельные модули электронного обучения – «Курсы» со структурированным планом занятий.

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Для осуществления образовательного процесса обучающемуся и преподавателю необходимо наличие:

- Персональный компьютер:
 - минимальные системные требования: процессор с тактовой частотой 1.3 ГГц; ОЗУ 1 Гб; жесткий диск: 40 Гб;

- с постоянным подключением к информационно-телекоммуникационной сети Интернет с рекомендуемой минимальной скоростью канала:
 - Электронный курс без вебинара – 56~128 Кбит/сек;
 - Электронный курс с вебинаром: использование только аудио-обмена информацией— 300 Кбит/сек;
 - Электронный курс с вебинаром: аудио- и видео-обмен информацией (только присутствие) — 1.5 Мбит/сек;
 - Электронный курс с вебинаром в полном объеме: аудио- и видео-обмен информацией, интерактивное участие — 5 Мбит/сек.
- с установленной операционной системой с графическим интерфейсом при управлении (рекомендуется ОС семейства Windows версий 7, 8, 8.1 и 10; допустимо использование версий: XP, Vista).
- с установленным программным обеспечением:
 - Веб-браузер (Интернет-обозреватель) – Google Chrome (или аналогичный - Internet Explorer, Mozilla Firefox, Microsoft Edge, Opera, Android Browser и т.д.) с установленными дополнениями (расширениями) Adobe Flash Player и Java.
 - Пакет программ Microsoft Office, включающий в себя программы MS Word, MS Excel, MS PowerPoint (или аналогичный пакет программ, содержащий текстовый процессор, поддерживающий формат «Документ Word 2003-2007», табличный процессор, поддерживающий формат «Таблица Excel 2003-2007» и программу подготовки презентаций, поддерживающую формат «Презентация PowerPoint 2003-2007»).
 - Adobe Acrobat Reader (или аналогичная программа просмотра файлов формата PDF).
 - WinZip (или аналогичная программа работы с упакованными (заархивированными) файлами – WinRar, 7-Zip и т.д.).
 - «Средство просмотра изображений и факсов Windows» (или аналогичная программа просмотра изображений в форматах JPEG, PNG, GIF, BMP – XnView и т.д.).
 - Windows Media Player (или аналогичный аудио-видео проигрыватель).
 - WinDjView (или аналогичная программа для чтения файлов в формате DjVu).
 - Брандмауэр и антивирусное программное обеспечение.
- Устройства ввода-вывода информации и управления графическим интерфейсом: дисплей, манипулятор «мышь» (или сенсорная панель или сенсорный экран), рекомендуется аппаратная клавиатура.

- Вебкамера - малоразмерная цифровая видеокамера, способная в реальном времени фиксировать изображения, предназначенные для дальнейшей передачи по сети Интернет.
- Устройства ввода-вывода аудио-информации: рекомендуется головная гарнитура (наушники и микрофон); допустимо: цифровой микрофон, аудио-колонки или наушники.

Автор (ы) _Шипилова Н. В., к.ф.н.

Рецензент (ы) __Писарев Л. В., к.ф.н._____

Программа одобрена на заседании кафедры _____германской филологии_____ от «_19_»__мая _____2020_ года, протокол № __05-20.